

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΡΘΟΔΟΞΟΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑ ΑΓΙΟΥ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ  
GREEK ORTHODOX CHURCH OF SAINT DEMETRIOS

721 Rahway Avenue, Union, NJ 07083 • Tel. (908) 964-7957 • Fax. (908) 964-6875

Web: [www.stdemetriosunion.org](http://www.stdemetriosunion.org) • Email: [GrStDemetriosUnion@hotmail.com](mailto:GrStDemetriosUnion@hotmail.com)

**Presiding Priest: V. Rev. Archimandrite Evgenios Tsaramanidis**

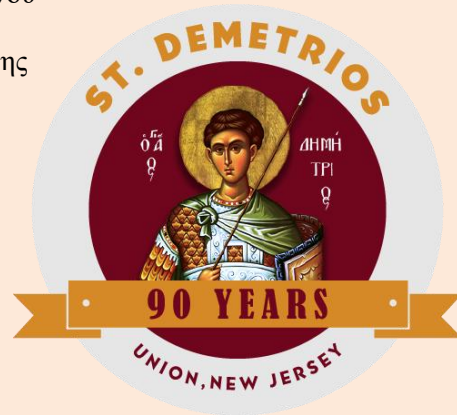
**Office hours: Monday – Friday 10am-2pm**

Εκκλησιαστικό Συμβούλιο

**Πρόεδρος:** Βασιλική Σπυροπούλου  
**Αντιπρόεδρος:** Μιχαήλ Δρίβας  
**Γραμματέας:** Ανδριάννα Ανδριανόπουλος  
**Ταμίας:** Αθανάσιος Βλάχος  
**Βοηθός Ταμίας:** Φώτης Παπακώστας  
**Μέλη:** Μηνάς Οικονομίδης  
Εμμανουήλ Εμμανουηλίδης  
Ειρήνη Μελαχροινού  
Γεώργιος Πίπλος  
Ευάγγελος Βροχίδης

Parish Council

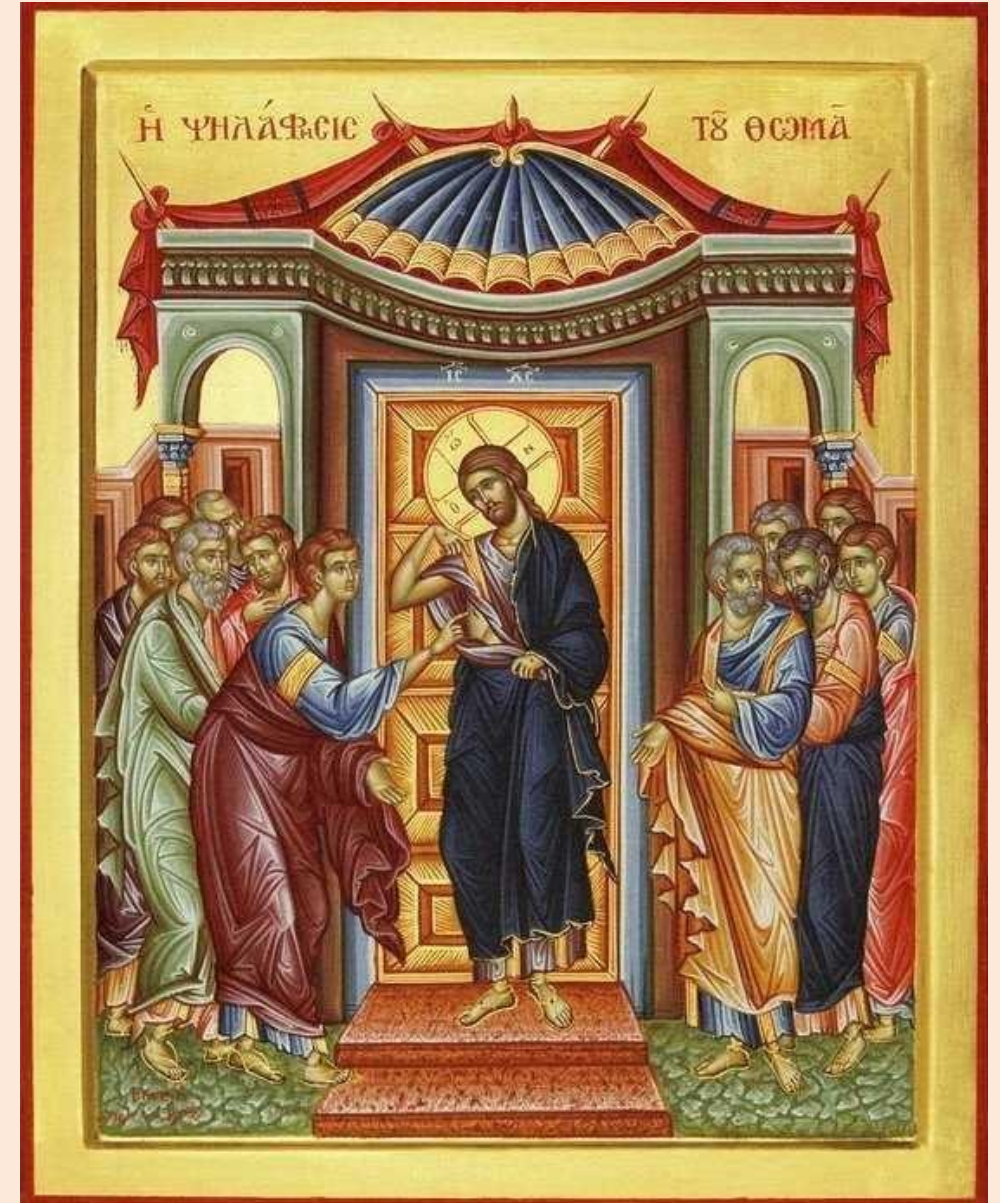
**President:** Betty Spiropoulos  
**Vice President:** Michael Drivas  
**Secretary:** Andrian Andrianopoulos  
**Treasurer:** Athan Vlahos  
**Assistant Treasurer:** Fotis Papakostas  
**Members:** Minas Economidis  
Emmanuel Emmanouilidis  
Irene Melachrinou  
George Piplos  
Evangelos Vrohidis



Άγιος Δημήτριος ὁ Μυροβλήτης  
St. Demetrios the Myrrh-streamer



ΚΑΛΩΣ ΗΡΘΑΤΕ ΣΤΟΝ ΑΓ. ΔΗΜΗΤΡΙΟ!  
WELCOME TO ST. DEMETRIOS!



Καλωσορίζουμε όλους εσάς που ήλθατε στην Θεία Λειτουργία και προπαντός εσάς που είσθε επισκέπτες. Ευχόμαστε η επίσκεψή σας να σας ανύψωσε πνευματικά και να αισθανθήκατε την Χάρην του Αγίου Πνεύματος στην καρδιά σας. Παρακαλούμε να μετέχουν της Θείας Κοινωνίας μόνον οι Ορθόδοξοι Χριστιανοί, αλλά όλοι ανεξαιρέτως μπορούν να λάβουν αντίδωρο. Μετά το τέλος της Θ. Λειτουργίας, σας περιμένουμε στην αίθουσα δεξιώσεων.

**Σήμερα: ΧΡΙΣΤΟΣ ΑΝΕΣΤΗ! ΑΛΗΘΩΣ ΑΝΕΣΤΗ!**

- ◆ Επικοινωνήστε με το γραφείο για την συνδρομή σας! Ευχαριστούμε για την στήριξη!
- ◆ Μνημόσυνο για την Μπρουνίλδα Μεμάζ, 9 μέρες. Ο Θεός να την αναπάσει...
- ◆ Μνημόσυνο για τις Φωτεινή Σισσαμή & Άννα Χρυσσού, 9 χρόνια. Ο Θεός να τις αναπάσει...
- ◆ Το Πασχαλινό Κυνήγι του Αυγού από το ΡΤΟ, μετά την Θεία Λειτουργία!

#### Κοινοτικά Προγράμματα & Εκδηλώσεις:

- ◆ **JOY/HOPE Glow Party**, Παρασκευή 5/2 6:30μμ. Πίτσα, χορός & πολύ παιχνίδι!
- ◆ **Μηνιαία Συνεδρίαση Εκκλησιαστικού Συμβουλίου**, κάθε 2<sup>η</sup> Κυριακή του μήνα, μετά την Θεία Λειτ. Για ερωτήσεις και ανησυχίες σχετικά με την κοινότητά μας, να επικοινωνήσετε με την πρόεδρο.
- ◆ **Μάθημα Ελληνικού Χορού!** Πληροφορίες: Βαγγέλης Γεργατσούλης, (201)-893-5720.

#### Τα νέα της Φιλοπτώχου:

- ◆ **Μηνιαία Συνεδρίαση Φιλοπτώχου**, κάθε πρώτη Κυριακή του μήνα.

#### Τα νέα του Ελληνικού Σχολείου:

- ◆ Είμαστε ενθουσιασμένοι να ανακοινώσουμε ότι η ελληνική θεατρική ομάδα Θάλεια θα παρουσιάσει μια έκτακτη παράσταση του επιτυχημένου έργου τους **“Οι Κληρονόμοι”** στις **4 Μαΐου στις 1:00 μ.μ.** εδώ, στον Άγιο Δημήτριο. Τους ευχαριστούμε θερμά για την αφοσίωσή τους στην προώθηση της ελληνικής γλώσσας μέσω του θεάτρου. **Στηρίξτε αυτήν την υπέροχη προσπάθεια—το 100% των εσόδων θα διατεθεί προς όφελος του ελληνικού μας σχολείου. Μη χάσετε αυτό το ξεχωριστό απόγευμα πολιτισμού και κοινότητας!**

#### Τα νέα του Ρ.Τ.Ο:

- ◆ Σχολικό Λεύκωμα Ελληνικού Σχολείου 2025, δεχόμαστε παραγγελίες μέχρι και 21 Μαΐου!
- ◆ Σας ενθαρρύνουμε να γίνετε εθελοντές. Για πληροφορίες, επικοινωνήστε με την Στέιση Ζερβούδη.

#### Τα νέα του Κατηχητικού:

- ◆ **Αίτηση εγγραφής** θα βρείτε στο τραπέζι δίπλα στο γραφείο. Για πληροφορίες και ερωτήσεις επικοινωνήστε με την υπεύθυνη επικοινωνίας, κυρία Ειρήνη Μελαχροινού.

#### Τα νέα της GOYA:

- ◆ Καλώς ήρθατε νέα μέλη! Οι φόρμες εγγραφής βρίσκονται στο τραπέζι δίπλα στο γραφείο. Για πληροφορίες, στείλτε email [stdemetriosgoya.nj@gmail.com](mailto:stdemetriosgoya.nj@gmail.com) ή δείτε την Μαρία Μπάρμπερ, Μαρία Καλδάρρα, Μαρία Φράγκου, Στέφανη Νικητιάδη η τον Βαγγέλη Βροχίδη.

**Θα θέλαμε να εκφράσουμε τις εγκάρδιες ευχαριστίες μας στον π. Ευγένιο για την καθοδήγηση μιας πνευματικά πλούσιας Μεγάλης Εβδομάδας. Η αγάπη και η αφοσίωσή σας στην ενορία μας είναι εμφανής και είμαστε πραγματικά ευγνώμονες που σας έχουμε μαζί μας. Θα θέλαμε επίσης να εκφράσουμε την ευγνωμοσύνη μας στους Ψάλτες μας, τη Χορωδία, τις κυρίες που στόλισαν τον Επιτάφιο, την νεολαία μας που βοήθησε και τους μαγείρους που ετοίμασαν τα νόστιμα γεύματα την Κυριακή των Βαΐων, τη Μ. Παρασκευή και το Μ. Σάββατο.**

**Η σκληρή δουλειά και η αφοσίωσή σας εκτιμώνται βαθύτατα.**

We warmly welcome you to the Divine Liturgy, especially those visiting for the first time. We pray that your heart and soul are spiritually uplifted and that you have felt the grace of the Holy Spirit. For those visiting our church for the first time, please note that Holy Communion is a sign of unity in faith and is offered only to baptized or chrismated Orthodox Christians. All are invited to partake of the antidoron (blessed bread) at the conclusion of the service. After Divine Liturgy, we invite you to join us for fellowship in the Church Hall.

**Today: CHRIST IS RISEN! TRULY HE IS RISEN!**

- ◆ **Contact the Church Office to renew your Church Membership! Thank you for your support!**
- ◆ **Memorial Service for Brunilda Memaj, 9 days.** God rest her soul...
- ◆ **Memorial Service for Fotini Sissamis & Anna Chryssos, 9 years.** God rest their souls...
- ◆ Join us for the PTO Easter Egg Hunt, after Div. Liturgy!

#### Parish Activities:

- ◆ **JOY/HOPE Glow Party**, Friday 5/2, at 6:30pm. Pizza, be dancing and games. Please wear anything neon or white to glow.
- ◆ **Monthly Parish Council Meeting** 2<sup>nd</sup> Sunday of every month, after Div. Liturgy. If you have any questions or concerns regarding our community, please contact the Parish Council President.
- ◆ **Greek Dance** For more information, please contact Angelo Gergatsoulis (201)893-5720.

#### Philoptochos News:

- ◆ **Monthly Philoptochos Meeting**, every first Sunday of the month.

#### Greek School News:

- ◆ We are thrilled to announce that the Greek theater group Thaleia will offer an encore performance of their successful play **“The Heirs”** on **May 4 at 1:00 P.M.** here, at St. Demetrios. We sincerely thank them for their dedication to promoting the Greek language through theater. **Please support their wonderful effort—100% of the proceeds will benefit our Greek school. Don’t miss this special afternoon of culture and community!**

#### Greek School P.T.O News:

- ◆ **Place your order for the 2025 Greek School Yearbook!** Order deadline, May 21<sup>st</sup>!
- ◆ We encourage you to consider volunteering this year. For more info, contact Stacey Zervoudis.

#### Sunday School News:

- ◆ **Registration forms** the can be found on the table by the office. For information, questions, or concerns, please contact our parish liaison, Mrs. Irene Melachrinou.

#### GOYA News:

- ◆ New members welcome! Registration forms can be found on the table by the office. For information, please email [stdemetriosgoya.nj@gmail.com](mailto:stdemetriosgoya.nj@gmail.com) or see any of our advisors: Maria Barber, Maria Caldara, Maria Frangos, Stephanie Nikitiadis or Angelo Vrohidis.

**We would like to extend our heartfelt thanks to Father Evgenios for leading such a spiritually enriching Holy Week. Your love and dedication to our parish are evident, and we are truly grateful to have you with us. We would also like to express our gratitude to our Chanters, the Choir, the ladies who beautifully decorated the Epitaphio, our youth for helping and the cooks who prepared the delicious meals on Palm Sunday, Good Friday, and Holy Saturday.**

**Your hard work and devotion are deeply appreciated.**